

Національна  
академія наук України

Інститут  
української археографії та джерелознавства  
імені М.С.Грушевського



**МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ**  
MYKHAILO HRUSHEVSKY DIGITAL ARCHIVES



**Видавництво "Світ"**

<http://svit.gov.ua/>

---

# Михайло ГРУШЕВСЬКИЙ

---



## ТВОРИ у 50 томах

### Видавнича рада:

Борис ПАТОН — голова  
Любомир ВІНАР • Іван ДРАЧ • Аркадій ЖУКОВСЬКИЙ  
Володимир ЛИТВИН • Олексій ОНИЩЕНКО  
Сергій ПЛОХІЙ • Френк СИСИН • Ярослав ЯЦКІВ

### Головна редакційна колегія:

Павло СОХАНЬ — головний редактор  
Ярослав ДАШКЕВИЧ — заст. головного редактора  
Ігор ГИРИЧ — відповідальний секретар  
Сергій БІЛОКІНЬ • Геннадій БОРЯК • Віктор БРЕХУНЕНКО  
Галина БУРЛАКА • Василь ДАНИЛЕНКО • Микола ЖУЛИНСЬКИЙ  
Олександр КУЧЕРУК • Олександр МАВРІН • Ігор МЕЛЬНИК  
Надія МИРОНЕЦЬ • Юрій МИЦИК • Всеволод НАУЛКО  
Світлана ПАНЬКОВА • Руслан ПИРИГ • Валерій СМОЛІЙ • Ольга ТОДІЙЧУК  
Василь УЛЬЯНОВСЬКИЙ • Ярослав ФЕДУРУК

---

---

# Михайло ГРУШЕВСЬКИЙ

---



Том 9

Серія

ІСТОРИЧНІ СТУДІЇ ТА РОЗВІДКИ  
(1917–1923)



**МИХАЙЛО ГРУШЕВСЬКИЙ**

MYKHAILO HRUSHEVSKY DIGITAL ARCHIVES

ЛЬВІВ  
ВИДАВНИЦТВО  
«СВІТ»  
2009

УДК 94 (477)  
ББК 63.3 (4УКР)  
Г 91

*Випущено на замовлення Державного  
комітету телебачення та радіомовлення України  
за програмою "Українська книга"*

*Затверджено Вченою радою  
Інституту української археографії та джерелознавства  
імені М.С.Грушевського НАН України*



Упорядники: Мирон КАПРАЛЬ, Андрій ФЕЛОНІЮК,  
за участю Варвари ШУЛЬГИ

Автори передмови: Мирон КАПРАЛЬ, Андрій ФЕЛОНІЮК

Автори коментарів: Мирон КАПРАЛЬ, Андрій ФЕЛОНІЮК,  
Мар'ян МУДРИЙ

І Переклад висловів іншомовного походження: Мирослав ТРОФИМУК



**Видавництво "Світ"**

<http://svit.gov.ua/>

ISBN 978-966-603-223-5  
ISBN 978-966-603-628-8 (т. 9)

- © Інститут української археографії та джерелознавства імені М.С.Грушевського НАН України, 2009
- © Капраль М., Фелонюк А., передмова, 2009
- © Капраль М., Фелонюк А., Мудрий М., коментарі, 2009
- © Видавництво "Світ", дизайн та художнє оформлення, 2009

## ЯРОСЛАВ МУДРИЙ

По Володимирі зісталося багато синів. Они сиділи по різних землях і почали між собою сваритися й воюватися. Святополк, що сидів у Києві, почав убивати й виганяти братів із їх городів, щоб забрати всі землі до купи в свої руки, як то зробив був свого часу його батько. Але його переміг брат Ярослав і з часом забрав у свої руки майже всі землі, які за Володимира належали до Києва.

Подібно, як батько, Ярослав багато старався для церкви і духовенства, для освіти і книжності. За його часів були вже на Русі письменники, які вміли складати різні поучення так гарно, як тільки вміли найліпші письменники: такий був священик Іларіон\*, потім поставлений митрополитом у Києві.

Ярослав старався також, щоби людям не було кривд від княжих бояр і урядників. До наших часів переховався збірник законів під назвою "Руська правда". Там списано, як суди мали судити й карати за Ярослава; між ними є й устава, видані Ярославом для урядників, що їздили по селах і городах: що вони мали брати від людей на своє прогодування, а більше того не сміли.

Київська держава була велика і славна за Ярослава, як і за його батька. Мало не з усіма більшими володарями тодішніми Ярослав був посвоячений. Сам мав він жінкою доньку шведського короля; його син був жонатий з візантійською царівною; одна донька була віддана за французького короля, друга — за норвезького; сестру свою Ярослав видав за польського короля, а угорський король теж був жонатий з українською княжною.

Різні сусіди, як їм траплялася біда, шукали схоронища й помочі у Ярослава. Так багато помагав він польському королеві, бо той не міг дати собі ради: в його землях були все великі бунти.

Та слава й сила Руської держави не постояла довго по Ярославі. Але хоч і впала вона, то багато по ній доброго сліду полишилося на довгі віки. Лишилася християнська наука й віра, церква й духовенство, письменство й однакова церковна слов'янська мова по всіх землях. Лишився один княжий рід, з якого різні землі довго потім мали собі князів, уважаючи, що то їх питомі володарі; лишилося спільне ім'я руське. Лишилося однакове право і закони, однаковий лад у громаді, в управі, однакові власті. Багато приподобилося у тім часі до себе життя по різних українських краях і вони почули себе тоді ближчими одні до одних.

Тому та стара Київська держава має велику вагу в нашій історії.

Києві, а в 1047–1066 рр. був конунгом Норвегії під іменем Гаральда III Сурового (*Войтович Л. Княжа доба на Русі. — С. 320*).

*...сестру свою Ярослав видав за польського короля...* — сестра Ярослава Мудрого Добронега між 1040 та 1042 рр. вийшла заміж за польського короля Казимира Відновника (*Войтович Л. Княжа доба на Русі. — С. 277–278*).

*...угорський король теж був жонатий з українською княжною* — у 1046 р. Ярослав Мудрий віддав свою найстаршу дочку Анастасію за угорського короля Андрія I, якого тоді ж обрали королем Угорщини, зрештою, значною мірою за підтримки Ярослава Мудрого (*Войтович Л. Княжа доба на Русі. — С. 311–312*).

А.Ф.

## Ярослав Мудрий

Публікується за виданням: *Грушевський М. Ярослав Мудрий // Крушельницький А. Руська читанка для першої класи середніх шкіл. — Львів, 1911. — С. 67–68. Передрук зі скороченнями і стилістичними змінами параграфа “Володимир і Ярослав. Християнство на Україні” за виданням: Грушевський М. Про старі часи на Україні. Коротка історія України. — К., 1907 — С. 21–30. Перевидання: Крушельницький А. Руська читанка для першої класи середніх шкіл. — 2-е змінене вид. — Львів, 1914. — С. 53–55; Крушельницький А. Українська читанка для першої класи середніх шкіл / Зладив І.Копач. — 4-е змінене вид. — Львів, 1922. — С. 42–44.*

с. 357 *...був священник Іларіон...* — по смерті митрополита Кирила I в 1051 р. синод єпископів без погодження з константинопольським патріархом обрав митрополитом пресвітера княжої церкви в Берестові Іларіона (*Войтович Л. Княжа доба на Русі: портрети еліти. — Біла Церква, 2006. — С. 268*).

А.Ф.

## Татарський погром України

Публікується за виданнями: *Грушевський М. Татарський погром України // Крушельницький А. Руська читанка для другої класи середніх шкіл. — Львів, 1912. — С. 260–264. Передрук зі скороченнями та стилістичними змінами параграфа “Татарщина і король Данило” за виданням: Грушевський М. Ілюстрована історія України. — К., 1911. — С. 134–140. Перевидання: Крушельницький А. Українська читанка для другої класи середніх шкіл / Зладив І.Копач. — 2-е змінене вид. — Львів, 1920. — С. 208–213; Крушельницький А. Пята читанка для п'ятого року науки в єдиній школі; для першої класи старшої основної школи; для першої класи середніх шкіл. — 5-е вид. — К.; Відень; Львів, [1922]. — С. 320–323.*

с. 358 *При кінці XII віку об'єднав їх один із племінних вождів, Темуджін, і почав підбивати з ними сусідні племена турецькі й татарські* — Темуджін після багаторічної боротьби з сусідніми з монголами племенами нарешті в 1206 р. об'єднав під своєю владою всю Монголію і на курултаї на річці Онон проголошений кааном, тобто імператором Монголії, і прибрав собі ім'я-титул Чингізхан (*Войтович Л. Нашадки Чингіз-Хана: вступ до генеалогії Чингізидів-Джучидів. — Львів, 2004. — С. 80–82*).

*...визначив у поход свого сина Джучі, а коли цей ухилився, послав у похід воєводу Субутая* — детальніше про завоювання монголами Середньої Азії та Закавказзя на початку 1220-х рр. див.: *Войтович Л. Нашадки Чингіз-Хана. — С. 85–87*.

*Битву звели над рікою Калкою...* — про битву на річці Калці руських військ проти монголів, яка відбулася 30 травня–1 червня 1223 р., див.: *Войтович Л. Нашадки Чингіз-Хана. — С. 87–89*.

## ЗМІСТ

	с. тексту	с. ком.
<i>М.КАПРАЛЬ, А.ФЕЛОНЮК.</i> “Коли гармати говорили, муза Кліо не мовчала”: Наукова та науково-популярна спадщина М.Грушевського (1917–1923) . . . . .	V	
<b>Розділ I. НАУКОВІ РОЗВІДКИ ТА ПУБЛІКАЦІЇ</b> . . . . .	1	418
Від редакції [часопису “Україна”, 1917, кн. 1–2] . . . . .	3	418
Велика, Мала і Біла Русь . . . . .	5	419
Сполучення України з Московщиною в новішій літературі. Критичні замітки . . . . .	17	422
Переяславська умова України з Москвою 1654 року. Статті й тексти . . . . .	35	430
З починів українського соціалістичного руху. Начерки і фрагменти . . . . .	86	435
<b>Розділ II. НЕКРОЛОГИ</b> . . . . .	199	462
Пам’яті Федора Вовка. † 29 червня 1918 р. . . . .	201	462
<b>Розділ III. НАУКОВО-ПОПУЛЯРНІ ПРАЦІ</b> . . . . .	207	476
Занепад українського життя в XV і XVI в. . . . .	209	476
Острозька академія . . . . .	214	476
Як козаки лагодяться в морський похід . . . . .	224	481
Молоді літа Хмельницького . . . . .	227	482
Перемога Хмельницького коло Жовтих Вод і Корсуня . . . . .	229	482
Початки відродження в Західній Україні . . . . .	233	483
Галицьке відродження і 1848 р. . . . .	236	485
Українські стародруки . . . . .	239	486
<b>Додаток I: НАУКОВІ РОЗВІДКИ ТА ЕНЦИКЛОПЕДИЧНІ ГАСЛА (1912–1916)</b> . . . . .	243	491
Одна з легенд Хмельниччини. Хмельницький і линчаївці . . . . .	244	491
Від редакції [часопису “Україна”, 1914, кн. 1] . . . . .	248	493
Омельковичі . . . . .	250	495
Дашкович Остафій . . . . .	251	497
Дорошенко Михайло . . . . .	252	500
Гуня Дмитро . . . . .	253	502
Острянин Яцько . . . . .	254	503
Гадяцька унія . . . . .	256	503
Дорошенко Петро . . . . .	259	508
Полуботок Павло . . . . .	263	514
Козацтво на Україні . . . . .	266	519
Україна. Історія . . . . .	274	521

<b>Додаток II: НАУКОВО-ПОПУЛЯРНІ НАРИСИ (1908–1923)</b> . . . . .	335	527
Вѣра и релігійнѣ обряды наших предкѣв . . . . .	336	527
Пѣдкарпатска Русь в давнинѣ . . . . .	338	527
Грецькі колонії на Україні . . . . .	340	528
Про наш край і народ . . . . .	343	528
Найдавніша культура українсько-руських племен . . . . .	346	528
“Ясне сонечко” . . . . .	352	530
Володимир і Ярослав. Християнство на Україні . . . . .	354	531
Ярослав Мудрий . . . . .	357	532
Татарський погром України . . . . .	358	532
Острог — осередок освіти на Україні . . . . .	361	533
Київ — осередок культурного життя на Україні в XVII віці . . . . .	362	534
Морські походи козаків . . . . .	365	535
Про батька козацького Богдана Хмельницького . . . . .	367	536
<b>КОМЕНТАРІ</b> . . . . .	418	
<b>СПИСОК ЦИТОВАНИХ ДЖЕРЕЛ ТА ЛІТЕРАТУРИ</b> . . . . .	542	
<b>ПОКАЖЧИК</b> . . . . .	547	



НАУКОВЕ ВИДАННЯ

---

## Грушевський Михайло Сергійович

---

Твори: У 50 томах

Том 9

Серія “Історичні студії та розвідки (1917–1923)”

Редактор *Л.Веремієнко*  
Художнє оформлення *С.Іванов*  
Технічний редактор *І.Сімонова*  
Коректори *Б.Павлів, О.Тростянчин*

Формат 70x100<sup>1/16</sup>. Папір офс. Гарн. Academy. Офс. друк. Умовн. друк. арк. 48,1.  
Обл.-вид. арк. 42,0. Наклад 5000 прим.  
Вид. № 34. Зам. 274-9.

Державне підприємство “Всеукраїнське спеціалізоване видавництво “Світ”  
Свідоцтво суб’єкта видавничої справи ДК № 2980 від 19.09.2007 р.  
79008 м. Львів, вул. Галицька, 21  
www.dsv-svit.lviv.ua; e-mail: office@dsv-svit.lviv.ua

Друк на ВАТ “Львівська книжкова фабрика “Атлас”  
75005 м. Львів, вул. Зелена, 20  
Свідоцтво суб’єкта видавничої справи ДК № 1110 від 02.11.2002 р.

### Грушевський М.С.

Г 91 Твори: У 50 т. /Редкол.: П.Сохань, Я.Дашкевич, І.Гирич та ін.;  
Голов. ред. П.Сохань. — Львів: Світ, 2002 —  
Т. 9: Серія “Історичні студії та розвідки (1917–1923)”. — 2009. —  
592 с.

ISBN 978-966-603-223-5; 978-966-603-628-8 (т. 9).

Дев’ятий том зібрання праць М.Грушевського продовжує серію “Історичні студії та розвідки” й охоплює період 1917–1923 рр., а також містить додатки за роки 1908–1916. У томі вміщені історичні статті, огляди, науково-популярні праці вченого.

Видання розраховане для істориків, етнографів, філологів та всіх, хто цікавиться історією України.

ББК 63.3 (4 УКР)

ISBN 978-966-603-223-5

ISBN 978-966-603-628-8 (т. 9)